



# TRIDENT

www.tridentnewspaper.com

THE NEWSPAPER OF MARITIME FORCES ATLANTIC SINCE 1966 • LE JOURNAL DES FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE DEPUIS 1966



## Mooseheads support DND, Camp Hill

## Les Mooseheads appuient le MDN et Camp Hill

*The Halifax Mooseheads of the Quebec Maritime Junior Hockey League recently hosted the 20th edition of the annual DND Appreciation Night, welcoming Defence Team members to the Scotiabank Arena while raising thousands towards the Camp Hill Veterans' Memorial Garden. PO1 Adam Augustus is seen here receiving a special Canadian Armed Forces jersey from the in-game raffle draw.*

*Les Mooseheads de Halifax, de la Ligue de hockey junior Maritimes Québec, ont récemment organisé la 20e édition de la soirée annuelle d'appréciation du MDN, accueillant les membres de l'Équipe de la Défense à la Scotiabank Arena tout en recueillant des milliers de dollars pour le jardin commémoratif des anciens combattants de Camp Hill. On voit ici le M1 Adam Augustus recevoir un chandail spécial des Forces armées canadiennes lors du tirage au sort effectué pendant le match.*

CPL BRIAN LEVESQUE

LE CPL BRIAN LEVESQUE



# Sailor of the Quarter lauded for leadership in face of adversity and tragedy

By Nathan Stone,  
Trident Staff

Master Sailor (MS) Caleb Moody knows His Majesty's Canadian Ship (HMCS) *Margaret Brooke* like few others could. He's one of a few remaining original crew members, as well as being the ship's senior electrician and President of the Junior Ranks' Mess.

On November 8, he accepted the Sailor of the Quarter award from Atlantic Fleet Commander Commodore (Cmdre) Jacob French on the bridge of *Margaret Brooke*.

It was the actions that MS Moody took while the ship was on eight-week deployment in Canada's arctic on Operation Nanook that led to him being recognized as Sailor of the Quarter.

After the recent death of a member of the ship's company of *Margaret Brooke*, MS Moody led the organization of onboard funeral arrangements and took time to make himself available for members of the crew who were affected by the passing of their shipmate.

The recent Op Nanook deployment also challenged MS Moody's technical skills, as he was forced to contend with trouble in the ship's propulsion system. Having served aboard *Margaret Brooke* since before its commissioning, he possesses a deep understanding of the ship's systems. He led his team to troubleshoot the problems, and in one

instance, devised a unique on-the-fly solution to repair a malfunctioning switchboard.

During the award ceremony Cmdre French praised MS Moody's displays of leadership, and the way he communicates between ranks. He said that the Sailor of the Quarter is an extremely competitive award, but that learning of MS Moody's accomplishments made the decision easier.

"MS Moody's file is his performance, leadership and working with all rank levels. That communication up and that solid leadership across made this decision all the easier."

Speaking after the ceremony, MS Moody said that winning the award was "a nice feeling, but kind of surreal," adding that he wasn't a fan of the spotlight. He highlighted his shipmates, expressing thanks for the award and for the support from the ship's company of HMCS *Margaret Brooke*. He said despite his long service aboard the ship, there's nowhere else he would rather be.

"I'm lucky to be here and I'm glad to be here. This is my favourite unit that I've ever been on. The command team, especially, has been nothing but the best in my career. That's why I don't want to leave. The crew really makes the boat what it is."



MS Sailor Caleb Moody (right) is seen receiving the Sailor of the Quarter award on November 8 from Cmdre Jacob French, Commander Canadian Fleet Atlantic.

Le Matc Caleb Moody (à droite) reçoit le 8 novembre le prix du matelot du trimestre des mains du Cmdre Jacob French, commandant de la Flotte canadienne de l'Atlantique.

CPL MORGAN LEBLANC / LA CPL MORGAN LEBLANC



HMCS *Margaret Brooke* returned to Halifax on October 9 after an eight-week deployment on Operation Nanook. The ship's company conducted tide surveys, supporting Canadian hydrographic research in the Arctic. The sail also included a visit to the ship's affiliated Region of Nunatsiavut, in Hopedale, the homeland of the Labrador Inuit.

Le NCSM *Margaret Brooke* est rentré à Halifax le 9 octobre

après un déploiement de huit semaines dans le cadre de l'opération Nanook. La compagnie du navire a effectué des relevés de marée, soutenant ainsi la recherche hydrographique canadienne dans l'Arctique. Le voyage a également été l'occasion de visiter la région du Nunatsiavut, affiliée au navire, à Hopedale, la patrie des Inuits du Labrador.

MONA GHIZ

**40% OFF**  
ANY REGULAR MENU PRICED  
BUILD YOUR OWN PIZZAS\*

Offer code: DND40

\*Offer valid online, over the phone and in-store. For carryout and delivery. While supplies last.

ORDER AT DOMINOS.CA

**TRIDENT**

[www.tridentnewspaper.com](http://www.tridentnewspaper.com)

Trident is an authorized military publication distributed across Canada and throughout the world every second Monday, and is published with the permission of Rear-Admiral Josée Kurtz, Commander, Joint Task Force Atlantic. The Editor reserves the right to edit, condense or reject copy, photographs or advertising to achieve the aims of a service newspaper as defined by the Interim Canadian Forces Newspapers Policy dated April 11, 2005. Deadline for copy and advertising is 10 a.m., 11 business days prior to the publication date. Material must

Editor:  
Ryan Melanson  
[ryan.melanson2@forces.gc.ca](mailto:ryan.melanson2@forces.gc.ca)  
902-721-8662

Editorial Advisor:  
Margaret Conway  
[margaret.conway@forces.gc.ca](mailto:margaret.conway@forces.gc.ca)  
902-721-0560

Editorial Advisor:  
Ariane Guay-Jadah  
[ariane.guay-jadah@forces.gc.ca](mailto:ariane.guay-jadah@forces.gc.ca)  
902-721-8341

Journalist:  
Nathan Stone  
[stone.nathan@cfmws.com](mailto:stone.nathan@cfmws.com)  
902-721-8624

be accompanied by the contributor's name, address and phone number. Opinions and advertisements printed in Trident are those of the individual contributor or advertiser and do not necessarily reflect the opinions or endorsements of the DND, the Editor or the Publisher.

Le Trident est une publication militaire autorisée par le contre-amiral Brian Santarpia, Commandant la force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, qui est distribuée partout au Canada et outremer les lundis toutes les quinze semaines. Le rédacteur en chef se réserve

le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies ou annonces publicitaires jugées contraires aux objectifs d'un journal militaire selon la définition donnée à politique temporaire des journaux des forces canadiennes. L'heure de tombée des annonces publicitaires ou des articles est fixée à 1000 le jeudi précédant la semaine de publication. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais; ils doivent indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du collaborateur. Les opinions et les annonces publicitaires

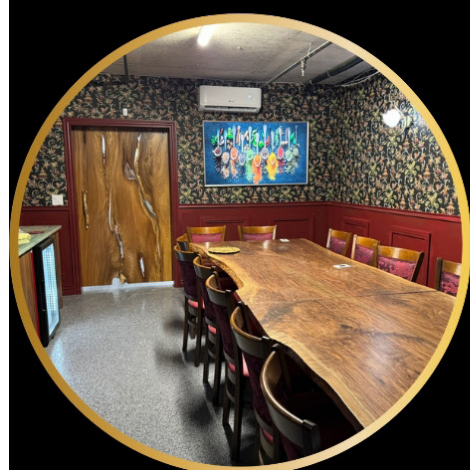
imprimées par le Trident sont celles des collaborateurs et agents publicitaires et non nécessairement celles de la rédaction, du MDN ou de l'éditeur.

**Courier address:**  
Canadian Forces Base Halifax  
Building S-90  
Suite 329, P.O. Box 99000  
Halifax, N.S., B3K 5X5

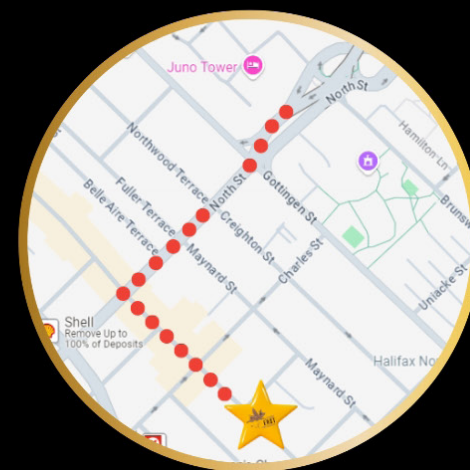




- \*Now located on Agricola St only 10 min walk from Stadacona
- \*Quick Lunch Menu options
- \*Friendly service, Affordable prices
- \*Great location for Luncheons, Private events
- \*Book the entire restaurant for Depart with Dignity Ceremonies
- \*Comfortably seats 80 people, or 110 for receptions
- \*Private Underground Dining Room, max 20
- \*Voted #1 Best Restaurant on Trip Advisor



**2446 Agricola Street, Halifax, NS**  
**(902) 422-8096**  
**info@studioeastfood.ca**



# Le marin du trimestre est honoré pour son leadership face à l'adversité et à la tragédie

Par Nathan Stone,  
L'équipe du Trident

Le matelot-chef Caleb Moody connaît le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Margaret Brooke* comme peu d'autres personnes. Il est l'un des rares membres de l'équipage d'origine encore en poste sur le navire, ainsi que le chef électricien du navire et le président du mess des jeunes gradés.

Le 8 novembre, il a accepté la distinction de marin du trimestre des mains du commandant de la flotte de l'Atlantique, le commodore (Cmdre) Jacob French, sur la passerelle du *Margaret Brooke*.

Ce sont les actions menées par le Matc Moody pendant le déploiement de huit semaines du navire dans l'Arctique canadien dans le cadre de l'opération Nanook qui lui ont valu d'être reconnu comme Marin du trimestre.

Après le récent décès d'un membre de l'équipage du navire *Margaret Brooke*, le Matc Moody a pris en charge l'organisation des funérailles à bord et a pris le temps de se rendre disponible pour les membres de

l'équipage qui étaient affectés par le décès de leur compagnon de bord.

Le récent déploiement de l'opération Nanook a également mis à l'épreuve les compétences techniques du Matc Moody, qui a dû faire face à des problèmes dans le système de propulsion du navire. Ayant servi à bord du *Margaret Brooke* avant sa mise en service, il possède une connaissance approfondie des systèmes du navire. Il a dirigé son équipe pour résoudre les problèmes et, dans un cas, a conçu une solution unique à la volée pour réparer un tableau électrique défectueux.

Au cours de la cérémonie de remise des prix, le Cmdre French a fait l'éloge des qualités de chef du Matc Moody et de la façon dont il communique entre gradés. Il a déclaré que le titre de marin du trimestre est un prix extrêmement compétitif, mais que le fait d'apprendre les réalisations du Matc Moody a rendu la décision plus facile à prendre.

« Le dossier du Matc Moody fait état

de ses performances, de son leadership et de sa collaboration avec tous les grades. Cette communication et ce leadership solide ont rendu cette décision d'autant plus facile. »

S'exprimant après la cérémonie, le Matc Moody a déclaré que l'obtention de la récompense était « un sentiment agréable, mais un peu surréaliste », ajoutant qu'il n'aimait pas être sous les feux des projecteurs. Il a mis l'accent sur ses camarades de bord et les a remerciés pour le prix et pour le soutien de l'équipage du NCSM *Margaret Brooke*. Il a déclaré qu'en dépit de ses longs états de service à bord du navire, il n'y a aucun autre endroit où il préférerait être.

« J'ai de la chance et je suis heureux d'être ici. C'est l'unité que je préfère. L'équipe de commandement, en particulier, a été la meilleure de ma carrière. C'est pourquoi je ne veux pas partir. L'équipage fait vraiment du bateau ce qu'il est. »





## NSNAC strategic plan approved, awards presented

The 2024 Annual General Meeting of the Nova Scotia Naval Association of Canada (NSNAC), chaired by Commodore (ret'd) Bruce Belliveau, was held at the CFB Halifax Wardroom during Veterans' Week. The meeting included review and approval of THE NSNAC Strategic Plan 2024-2027 to rejuvenate the Branch; A Navy update by Rear Admiral Josée Kurtz, Commander Maritime Forces Atlantic; and a Q&A session with RAdm Kurtz, Atlantic Fleet Chief CPO1 Pat Mackey, and Formation Master Sailor Morgan Olizarevitch. Awards were ALSO presented to several long-serving board members, including the NAC President's Letter of Appreciation to Sherry Richardson, Peter Haydon and Don Urich; King Charles III Coronation Medal to Tony Goode and Len Canfield, and NAC Bronze Medal to Gilles Hainse. Shown from left: Bruce Belliveau, Gilles Hainse, Peter Haydon, Sherry Richardson, Don Urich, Tony Goode, RAdm Kurtz and Len Canfield.

NOVA SCOTIA NAVAL ASSOCIATION OF CANADA



## Approbation du plan stratégique de l'ANC de la Nouvelle-Écosse et remise de prix

L'assemblée générale annuelle 2024 de l'Association navale du Canada (ANC) de la Nouvelle-Écosse, présidée par le Commodore (à la retraite) Bruce Belliveau, s'est tenue au carré de la BFC Halifax pendant la Semaine des vétérans. La réunion comprenait l'examen et l'approbation du plan stratégique 2024-2027 de l'ANC de la Nouvelle-Écosse visant à rajeunir la Branche ; une mise à jour sur la Marine par la Contre-amirale Josée Kurtz, Commandante des Forces maritimes de l'Atlantique ; et une séance de questions et réponses avec la Cam Kurtz, le Premier maître de 1re classe Pat Mackey, Premier maître de la Flotte de l'Atlantique, et la Matelote-chef de la formation, la Matc Morgan Olizarevitch. Des récompenses ont également été remises à plusieurs membres de longue date du conseil d'administration, notamment la lettre d'appréciation du président du ANC à Sherry Richardson, Peter Haydon et Don Urich, la médaille du couronnement du roi Charles III à Tony Goode et Len Canfield, et la médaille de bronze du ANC à Gilles Hainse. De gauche à droite : Bruce Belliveau, Gilles Hainse, Peter Haydon, Sherry Richardson, Don Urich, Tony Goode, la Cam Kurtz et Len Canfield.

ASSOCIATION NAVALE DU CANADA DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

## The 2024 Your Say Survey is live: Help shape personnel policies!

By DND

The Your Say Survey is your opportunity to be heard and to provide leadership with valuable insights on a variety of topics, which will help inform decisions about policies and programs.

Questions in this survey include topics such as:

- experiences on Imposed Restriction;
- satisfaction with various policies; programs and services, such as satisfaction with health and wellness programs;
- satisfaction with the policy on cannabis use;
- your opinions on the changes to the CAF dress policy; and
- your experiences with harassment, discrimination, hateful conduct, and sexual misconduct.

The survey has been sent to approximately 9,000 Regular Force and Primary Reserve members. If you have received a survey link, your feedback is valued and you are encouraged to complete the survey today.

Questions about the Your Say Survey can be addressed to Carina Daugherty ([cmp.Survey-Sondage@forces.gc.ca](mailto:cmp.Survey-Sondage@forces.gc.ca)), Defence Scientist at Director General Military Personnel Research and Analysis (DGMPRA).

## Le sondage « À vous la parole » 2024 est maintenant accessible: Contribuez à façonner les politiques en matière de personnel!

Par DND

Ce sondage est pour vous une occasion de faire connaître votre avis et de transmettre aux dirigeants des renseignements précieux sur une variété de sujets, ce qui contribuera à la prise de décisions au sujet des politiques et des programmes.

Les questions posées dans ce sondage comprennent :

- les expériences en matière de restrictions imposées;
- la satisfaction à l'égard de diverses politiques;
- la satisfaction à l'égard de divers programmes et services, tels que les programmes de santé et de bien-être;
- la satisfaction à l'égard de la politique sur l'usage du cannabis;

- votre opinion concernant les changements apportés à la politique sur la tenue des FAC;
- vos expériences en matière de harcèlement, de discrimination, de conduite haineuse et d'inconduite sexuelle.

Ce sondage a été envoyé à environ 9 000 membres de la Force régulière et de la Première réserve. Votre rétroaction est précieuse : si vous avez reçu un lien vers le sondage, vous êtes encouragé à y répondre aujourd'hui.

Les questions au sujet du sondage « À vous la parole » peuvent être transmises par courriel à Carina Daugherty ([cmp.Survey-Sondage@forces.gc.ca](mailto:cmp.Survey-Sondage@forces.gc.ca)), scientifique de la Défense, Directeur général – Recherche et analyse (Personnel militaire) (DGRAPM).

CHOISIS UNE CARRIÈRE EN SANTÉ,  
EN ÉDUCATION OU EN AFFAIRES

Nos programmes collégiaux t'offrent une expérience pratique,  
adaptée pour le marché du travail d'aujourd'hui.

[www.etudescollégiales.ca](http://www.etudescollégiales.ca)

ÉTUDES  
COLLÉGIALES

Université  
Sainte Anne





# Remembrance Day – at home and abroad

## Jour du Souvenir - dans notre pays et à l'étranger



*RAdm Josée Kurtz, Commander MARLANT and JTFA, and Formation Chief CPO1 Derek Godin were among those who laid wreaths at Halifax's Grand Parade Square on November 11.*

*La Cam Josée Kurtz, commandante des FMAR(A) et de la FOIA, et le Premier Maître de la Formation, le PM 1 Derek Godin, étaient parmi les personnes qui ont déposé des couronnes sur la place Grand Parade de Halifax, le 11 novembre.*

CPL BRIAN WATTERS / LE CPL BRIAN WATTERS



*The ship's company of HMCS Charlottetown, who have been deployed since June on Operation Reassurance as the Flagship of Standing NATO Maritime Group 2, paused in the Mediterranean Sea to mark Remembrance Day while reflecting on service and sacrifice.*

*L'équipage du NCSM Charlottetown, déployé depuis juin dans le cadre de l'opération Reassurance en tant que navire amiral du 2e Groupe de la Force navale permanente de l'OTAN, a fait une pause en Méditerranée pour marquer le jour du Souvenir et réfléchir au service et au sacrifice.*

AVR / L'AVR GREGORY COLE



*HMCS St. John's is seen at sea off Point Pleasant Park. The ship held its own Remembrance Day service on the flight deck while members of the community and Canadian Fleet Atlantic leadership paid respects on land at Point Pleasant Park's Halifax Memorial.*

*Le NCSM St. John's est vu en mer au large de parc Point Pleasant. Le navire a tenu sa propre cérémonie du jour du Souvenir sur le pont d'envol, tandis que les membres de la communauté et les dirigeants de la Flotte canadienne de l'Atlantique se sont recueillis sur la terre ferme, au monument commémoratif d'Halifax du parc Point Pleasant.*

MCPL / LE CPLC JACLYN BUELL



*Naval Reserve units supported Remembrance Day activities across Atlantic Canada. Members of HMCS Cabot are seen here marching towards the National War Memorial in St. John's, Newfoundland on November 11.*

*Les unités de la Réserve navale ont également appuyé les activités du jour du Souvenir dans l'ensemble du Canada atlantique. On voit ici des membres du NCSM Cabot marchant vers le Monument commémoratif de guerre du Canada à St. John's, Terre-Neuve, le 11 novembre.*

HMCS CABOT / NCSM CABOT

**GET AN EXPERIENCED  
SECOND OPINION ON YOUR  
RETIREMENT PLAN**

**Gordon Stirrett**  
WEALTH MANAGEMENT



# The importance of 16 Days of Activism Against Gender-based Violence in Canada

By Kim Roberge,  
Civilian Co Chair, DWAO

As Canada approaches the conclusion of 2024, the 16 Days of Activism Against Gender-based Violence (GBV) takes on added significance as a beacon of hope and collective action in the ongoing struggle for equality and justice. Spanning from November 25 to December 10, this campaign encapsulates critical dates, including the International Day for the Elimination of Violence Against Women (November 25), the National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women (December 6) and International Human Rights Day (December 10).

The alarming statistic that one in three women has experienced some form of physical or sexual violence underscores the urgency of the campaign's objectives. By amplifying awareness during these 16 days, Canadians are encouraged not only to reflect on the harsh realities of GBV but also to engage in grassroots activism through discussions, workshops, and educational initiatives that dismantle the societal norms enabling this pervasive issue. This collective effort is essential in promoting a deeper understanding of consent, healthy relationships, and the fundamental principles of gender equality.

Equally vital to the campaign is its unwavering support for survivors of gender-based violence, highlighting the need for accessible resources and comprehensive advocacy. Community organizations and groups play a crucial role in ensuring that individuals

impacted by violence are aware of the support available to them, including legal aid and counseling services. In 2024, as discussions around intersectionality gain momentum, it becomes imperative to advocate for tailored solutions that address the unique challenges faced by marginalized communities, such as Indigenous women and 2SLGBTQI+ individuals.

Public demonstrations, social media campaigns, and engaging with policymakers are key strategies to leverage collective power for meaningful reforms, including stronger legislation and enhanced funding for support services. By fostering an inclusive environment that acknowledges diverse voices and experiences, Canada can cultivate a supportive community poised to combat GBV.

As the Defence Women's Advisory Organization (DWAO) Halifax and other organizations implement educational initiatives, share stories, and create opportunities for open dialogue, the potential for real change becomes evident. Through these collective actions, Canadians can forge a path toward a society defined by respect, equality, and justice for all, where the specter of violence no longer looms over any individual based on their gender.

The DWAO Halifax will be acknowledging these days with online events, educational emails, a poster campaign around base buildings, and by sharing stories, podcasts, videos, and knowledge with each other. Please watch for mes-

saging around the base as well; on the MARLANT Splash page, through Base Public Affairs and on the DWAO social media pages. Please reach out to the DWAO at [Halifax.DWAO@forces.gc.ca](mailto:Halifax.DWAO@forces.gc.ca)

## Honoring the Past, Inspiring the Future

As Canada prepares to observe the National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women on December 6, 2024, we find ourselves in a poignant moment of reflection and collective commitment to combat a persistent societal illness. The commemoration of the 14 young women who lost their lives during the École Polytechnique massacre is not merely a remembrance of tragedy; it is a powerful reminder of the systemic violence that continues to affect women across the nation. The statistics are sobering: over 80,000 women reported physical or sexual violence in 2022 alone, with Indigenous women facing violence at rates three times higher than their non-Indigenous counterparts. Such data highlights the urgent need for all Canadians to move beyond mere acknowledgment of these issues, using this day to galvanize action against a culture that too often normalizes violence against women.

In uniting for this cause, it becomes essential to recognize the responsibility to instigate change extends beyond government initiatives and institutional frameworks; it demands the active participation of individuals

and communities. Local organizations are increasingly pivotal, hosting events and discussions that focus on education surrounding consent, respect, and the promotion of healthy relationships. Furthermore, workplaces are beginning to implement supportive policies for employees experiencing violence, reflecting a broader understanding of the issue as a workplace concern as well as a societal one. On this day of remembrance, as we light candles in honour of the lives lost, let it be a powerful call to action: a collective pledge to confront and dismantle the societal norms that enable violence, ensuring a future where every woman and girl can live freely, without fear, in a world built on respect, equality, and safety for all.

White ribbons to commemorate the day will be available through the DWAO to all members of the base and will be available at a variety of buildings at CFB Halifax and 12 Wing Shearwater – such as the base Fitness and Sports facilities, MFRCs, CANEX stores, D201, D200, WL7, S90, S120, and other buildings as requested. Please reach out to the DWAO at [Halifax.DWAO@forces.gc.ca](mailto:Halifax.DWAO@forces.gc.ca) or watch base messaging for more locations or to request ribbons for your units. The DWAO will be participating in these days by holding MS Teams learning sessions – online events links will be shared, and posters will be displayed to remind us of this work being done for change.




The War Amps

**Protect your keys and support amputees with a War Amps key tag. The Key Tag Service can save you hundreds of dollars in replacement costs.**




**Order free key tags at [waramps.ca](http://waramps.ca)**



# L'importance des 16 jours d'activisme contre la violence fondée sur le sexe au Canada

Par Kim Roberge,

Coprésidente civile, Organisation consultative des femmes de la Défense (Halifax)

Alors que le Canada s'apprête à conclure 2024, les 16 jours d'activisme contre la violence fondée sur le sexe (VFS) revêtent une importance accrue en tant que symbole d'espoir et d'action collective dans la lutte continue pour l'égalité et la justice. Cette campagne, qui s'étend du 25 novembre au 10 décembre, englobe des dates cruciales, notamment la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes (25 novembre), la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence à l'égard des femmes (6 décembre) et la Journée internationale des droits de l'homme (10 décembre).

Les statistiques alarmantes selon lesquelles une femme sur trois a subi une forme de violence physique ou sexuelle soulignent l'urgence des objectifs de la campagne. En amplifiant la sensibilisation pendant ces 16 jours, les Canadiens sont encouragés non seulement à réfléchir aux dures réalités de la VFS, mais aussi à s'engager dans un activisme de proximité par le biais de discussions, d'ateliers et d'initiatives éducatives qui démantèlent les normes sociétales à l'origine de ce problème omniprésent. Cet effort collectif est essentiel pour promouvoir une meilleure compréhension du consentement, des relations saines et des principes fondamentaux de l'égalité des sexes.

Le soutien indéfectible apporté aux survivants de la violence fondée sur le genre est tout aussi essentiel à la campagne, car il souligne la nécessité de disposer de ressources accessibles et de mener une action de plaidoyer globale. Les organisations et groupes communautaires jouent un rôle crucial en veillant à ce que les personnes touchées par la violence soient informées du soutien dont elles peuvent bénéficier, y compris de l'aide juridique et des services de conseil. En 2024, alors que les discussions autour de l'intersection-

nalité prennent de l'ampleur, il devient impératif de plaider pour des solutions adaptées qui répondent aux défis uniques auxquels sont confrontées les communautés marginalisées, telles que les femmes autochtones et les personnes 2ELGBTQI+.

Les manifestations publiques, les campagnes dans les médias sociaux et l'engagement auprès des décideurs politiques sont des stratégies clés pour tirer parti du pouvoir collectif afin d'obtenir des réformes significatives, y compris une législation plus forte et un financement accru des services de soutien. En favorisant un environnement inclusif qui reconnaît la diversité des voix et des expériences, le Canada peut cultiver une communauté de soutien prête à combattre la VFS.

Alors que l'Organisation consultative des femmes de la défense (OCFD) d'Halifax et d'autres organisations mettent en œuvre des initiatives éducatives, partagent des histoires et créent des opportunités de dialogue ouvert, le potentiel d'un changement réel devient évident. Grâce à ces actions collectives, les Canadiens peuvent tracer la voie vers une société définie par le respect, l'égalité et la justice pour tous, où le spectre de la violence ne plane plus sur aucun individu en raison de son sexe.

L'OCFD Halifax soulignera ces journées par des événements en ligne, des courriels éducatifs, une campagne d'affichage autour des bâtiments de la base, et en partageant des histoires, des podcasts, des vidéos et des connaissances avec les autres. Des messages seront également diffusés sur la base, sur la page Web des FMAR(A), par l'intermédiaire des Affaires publiques de la base et sur les pages des médias sociaux de l'OCFD. N'hésitez pas à contacter l'OCFD à l'adresse suivante : [Halifax.DWAO@forces.gc.ca](mailto:Halifax.DWAO@forces.gc.ca).

## Honorer le passé, inspirer l'avenir

Alors que le Canada s'apprête à célébrer la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes le 6 décembre 2024, nous nous trouvons à un moment poignant de réflexion et d'engagement collectif pour lutter contre une maladie sociétale persistante. La commémoration des 14 jeunes femmes qui ont perdu la vie lors du massacre de l'École Polytechnique n'est pas seulement un souvenir de la tragédie ; c'est un rappel puissant de la violence systémique qui continue d'affecter les femmes à travers le pays. Les statistiques donnent à réfléchir : plus de 80 000 femmes ont signalé des violences physiques ou sexuelles rien qu'en 2022, les femmes autochtones étant trois fois plus touchées que leurs homologues non autochtones. Ces données soulignent la nécessité urgente pour tous les Canadiens de dépasser la simple reconnaissance de ces problèmes et de profiter de cette journée pour galvaniser l'action contre une culture qui, trop souvent, normalise la violence à l'égard des femmes.

En s'unissant pour cette cause, il est essentiel de reconnaître que la responsabilité d'initier le changement va au-delà des initiatives gouvernementales et des cadres institutionnels ; elle exige la participation active des individus et des communautés. Les organisations locales jouent un rôle de plus en plus important en organisant des événements et des débats axés sur l'éducation au consentement, au respect et à la promotion de relations saines. En outre, les lieux de travail commencent à mettre en œuvre des politiques de soutien pour les employés victimes de violence, ce qui témoigne

d'une compréhension plus large de la question en tant que problème sur le lieu de travail et dans la société. En ce jour de commémoration, alors que nous allumons des bougies en l'honneur des vies perdues, que ce soit un puissant appel à l'action : un engagement collectif à affronter et à démanteler les normes sociétales qui favorisent la violence, garantissant un avenir où chaque femme et chaque fille peut vivre librement, sans peur, dans un monde construit sur le respect, l'égalité et la sécurité pour tous.

Des rubans blancs commémorant la journée seront offerts par l'entremise du OCFD à tous les membres de la base et seront disponibles dans divers bâtiments de la BFC Halifax et de la 12e Escadre Shearwater - comme les installations de conditionnement physique et de sports de la base, les CRFM, les magasins CANEX, D201, D200, WL7, S90, S120, et d'autres bâtiments selon la demande. Veuillez communiquer avec l'Adjud à [Halifax.DWAO@forces.gc.ca](mailto:Halifax.DWAO@forces.gc.ca) ou consulter les messages de la base pour connaître d'autres emplacements ou pour demander des rubans pour vos unités. L'OCFD participera à ces journées en organisant des sessions d'apprentissage MS Teams - des liens vers des événements en ligne seront partagés et des affiches seront placées pour nous rappeler le travail accompli pour le changement.



## Base marks Transgender Day of Remembrance

The Transgender Pride Flag was raised on November 20 during morning colours at CFB Halifax headquarters (S-90) and 12 Wing Main Gate in recognition of the Transgender Day of Remembrance. During the Transgender Day of Remembrance, we remember the lives lost to transphobic violence, reflect on the challenges transgender and gender diverse people face, and learn how to take action to support transgender individuals and communities.

CPL MORGAN LEBLANC

## La base marque la Journée du souvenir trans

Le 20 novembre, Le drapeau de la fierté transgenre a été hissé pendant la cérémonie du matin au Quartier général de la BFC Halifax (Bâtiment S-90) et à l'entrée principale de la 12e Escadre, pour souligner la Journée du souvenir trans. L'occasion de la Journée du souvenir trans, nous nous souvenons des personnes qui ont perdu la vie en raison de la violence transphobe, nous réfléchissons aux difficultés auxquelles sont confrontées les personnes transgenres et de diverses identités de genre, et nous apprenons à prendre des mesures pour soutenir les personnes et les groupes transgenres.

LA CPL MORGAN LEBLANC



Brigadier-General (BGen) Guy Bélisle, CAF Chaplain General (left), took the chance to greet returning personnel from HMCS Montréal while in Halifax for the chaplaincy exercises. He's seen here with Padre Capt Paul Reimer and family.

Le Brigadier-général (Bgén) Guy Bélisle, Aumônier général des FAC (à gauche), a profité de son passage à Halifax pour les exercices d'aumônerie pour saluer les membres du NCSM Montréal de retour de déploiement. On le voit ici en compagnie de l'aumônier, le capitaine Paul Reimer, et de sa famille.

SUBMITTED / SOUMIS

## CAF Chaplains look toward the future in Halifax

By Nathan Stone,  
Trident Staff

Chaplains from across the Canadian Armed Forces (CAF) met in Halifax from October 21-25 to reaffirm their role in the organization, conduct training, and discuss the future of the chaplaincy.

The gathering included three days of morning-to-evening seminars, discussions, team-building activities and tours, with a day on either side for travel.

Attendees were divided into one of two exercises. Chaplains serving with the Royal Canadian Navy (RCN) were grouped into Exercise Mariner Spirit, with the rest forming Exercise Resilient Spirit.

The exercises began the morning of October 22, with all chaplains meeting in Juno Tower at Canadian Forces Base (CFB) Halifax. Brigadier-General (BGen) Guy Bélisle, the Chaplain General of the Royal Canadian Chaplain Service (RCChS), kicked things off.

Thanking the assembled chaplains for their service, BGen Bélisle highlighted that recruitment and retention in the Chaplain Service is high and that demand for chaplains around the CAF is strong.

"The branch is in a great position... recruitment is great. I've been traveling for the last four years, visiting many bases. I've met with many Chiefs and COs — 95 percent of the time they're asking for more chaplains."

BGen Bélisle continued that one of the greatest challenges facing the chaplaincy is supporting CAF members on deployment. He said the branch needs more chaplains pre-

pared to deploy, while acknowledging that leaving a family and ministry for deployment is a sacrifice.

"We need to be there with our people on the ground. No matter what, no matter where they are, we've got to be there."

Ex Mariner Spirit focused on developing the chaplaincy in the maritime environment and preparing for the needs of the RCN in the future. It featured lectures by guest speakers from the United States Navy Chaplain Corps.

The chaplains on Ex Resilient Spirit focused on the organization and evolution of their duties within the Canadian Army. Over the three days, they split time between CFB Halifax, Royal Artillery Park, and a tour of Nova Scotia's Annapolis Valley.

Throughout the week, attendees had the chance to ask questions to the senior command of the RCChS, including Colonel (Col) Lisa Pacarynuk, Director, Chaplaincy Services and Commander (Cdr) Shaun Yaskiw, the RCN Command Chaplain.

Several chaplains expressed questions and concerns about the impact of the October 2023 directive "Chaplain Spiritual Reflection in a Public Setting". The directive sets guidelines on how chaplains should approach public speaking and references to religion.

In response, Col Pacarynuk said that the directive is the RCChS adapting to a more diverse CAF, and that work was being done to clarify the document. She added that faith-based work is still an important part of the chaplaincy moving forward.

In a Mariner Spirit seminar, Cdr Shaun Yaskiw encouraged his fellow RCN chaplains to think long term about what naval chaplaincy will look like in the future. He asked the assembly to think about the logistical and human needs aboard the RCN's next generation of ships and to consider what missions those ships might undertake.

The RCN chaplaincy is in a transition period, said Cdr Yaskiw, between responding to the needs of current deployments and preparing for the next generation of ships and crews. He added that there were currently six chaplains on naval deployments, and that the ability of chaplains to serve aboard RCN ships would only increase.

"Those opportunities are there; those opportunities are only going to grow in the years ahead."



US Navy Commander Keith M. Carter, Executive Officer of the Naval Chaplaincy School, speaks to RCN Chaplains on October 23.

Le Capf Keith M. Carter de la marine des États-Unis, officier exécutif de l'école d'aumônerie navale, s'adresse aux aumôniers de la MRC le 23 octobre.

SUBMITTED / SOUMIS

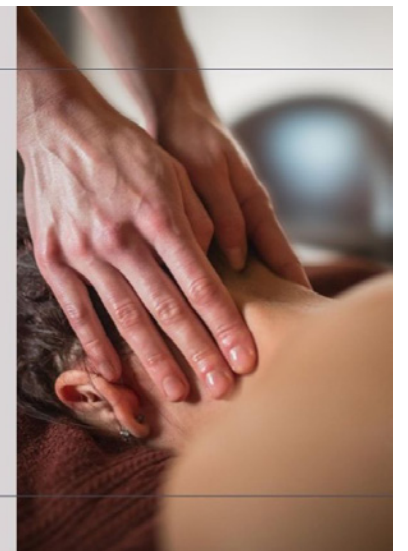
### FOREST GATE THERAPY

RELAX AND RECOVER WITH MASSAGE

DIRECT BILLING AVAILABLE

902-441-5665

22 WILMINGTON COURT, EASTERN PASSAGE







# Les aumôniers des FAC se tournent vers l'avenir à Halifax

Par Nathan Stone,  
L'équipe du Trident

Les aumôniers de l'ensemble des Forces armées canadiennes (FAC) se sont rencontrés à Halifax du 21 au 25 octobre pour réaffirmer leur rôle au sein de l'organisation, suivre une formation et discuter de l'avenir de l'aumônerie.

Le rassemblement comprenait trois jours de séminaires du matin au soir, de discussions, d'activités de renforcement de l'esprit d'équipe et de visites, ainsi qu'une journée de voyage de chaque côté.

Les participants ont été répartis en deux groupes. Les aumôniers de la Marine royale canadienne (MRC) ont été regroupés dans l'exercice Mariner Spirit, les autres formant l'exercice Resilient Spirit.

Les exercices ont commencé le matin du 22 octobre, lorsque tous les aumôniers se sont réunis dans la tour Juno de la base des Forces canadiennes (BFC) Halifax. Le Brigadier-général (Bgén) Guy Bélisle, aumônier général du Service de l'aumônerie royale canadienne (SAumRC), a donné le coup d'envoi.

Remerciant les aumôniers réunis pour leur service, le Bgén Bélisle a souligné que le recrutement et le

maintien en poste au sein du Service de l'aumônerie sont élevés et que la demande d'aumôniers dans les FAC est forte.

« La branche est en excellente position... le recrutement est excellent. Je voyage depuis quatre ans et j'ai visité de nombreuses bases. J'ai rencontré de nombreux chefs et commandants - dans 95 % des cas, ils demandent plus d'aumôniers. »

Le Bgén Bélisle a poursuivi en disant que l'un des plus grands défis de l'aumônerie est de soutenir les membres des FAC en déploiement. Il a déclaré que la branche avait besoin de plus d'aumôniers prêts à se déployer, tout en reconnaissant que le fait de quitter sa famille et son ministère pour un déploiement constitue un sacrifice.

« Nous devons être aux côtés de nos membres sur le terrain. Quoi qu'il arrive, où qu'ils soient, nous devons être là. »

L'Ex Mariner Spirit s'est concentré sur le développement de l'aumônerie dans l'environnement maritime et sur la préparation aux besoins futurs de la MRC. Des conférenciers du corps des

aumôniers de la marine des États-Unis y ont présenté des exposés.

Les aumôniers de l'Ex Resilient Spirit se sont concentrés sur l'organisation et l'évolution de leurs fonctions au sein de l'armée canadienne. Au cours des trois jours, ils ont partagé leur temps entre la BFC Halifax, le parc de l'Artillerie royale et une visite de la vallée de l'Annapolis en Nouvelle-Écosse.

Tout au long de la semaine, les participants ont eu l'occasion de poser des questions au commandement supérieur du SAumRC, notamment au Colonel (Col) Lisa Pacarynuk, directrice des services d'aumônerie, et au capitaine de frégate (Capf) Shaun Yaskiw, l'aumônier du commandement de la MRC.

Plusieurs aumôniers ont exprimé des questions et des préoccupations concernant l'impact de la directive d'octobre 2023 « Réflexion spirituelle de l'aumônier dans un contexte public. » Cette directive établit des lignes directrices sur la manière dont les aumôniers doivent aborder la prise de parole en public et les références à la religion.

En réponse, la Col Pacarynuk a déclaré que la directive est l'adaptation

du SAumRC à la diversité au sein des FAC, et que des travaux sont en cours pour clarifier le document. Elle a ajouté que le travail basé sur la foi reste une partie importante de l'aumônerie pour l'avenir.

Lors d'un séminaire Mariner Spirit, le Capf Yaskiw a encouragé ses collègues aumôniers de la MRC à réfléchir à long terme à ce que sera l'aumônerie navale de l'avenir. Il a demandé à l'assemblée de réfléchir aux besoins logistiques et humains à bord de la prochaine génération de navires de la MRC et d'envisager les missions que ces navires pourraient entreprendre.

L'aumônerie de la MRC se trouve dans une période de transition, a déclaré le Capf Yaskiw, entre la réponse aux besoins des déploiements actuels et la préparation de la prochaine génération de navires et d'équipages. Il a ajouté que six aumôniers participaient actuellement à des déploiements navals et que la capacité des aumôniers à servir à bord des navires de la MRC ne ferait qu'augmenter.

« Ces possibilités existent et ne feront que croître dans les années à venir. »

## Padre's Corner: Clutter

By Lt(N) Stephen Cogswell,  
Fleet Chaplain

*Clutter is deferred decision making.* The first time I heard that axiom, it staggered me, but not because I'm a particularly cluttered person. Assuming the statement is true, we might say that clutter is the physical embodiment of something that's otherwise very abstract; indecision.

The truth is most of our decision-making does not fall into the urgent category. In fact, many decisions can be pushed-off, back-burnered, or deferred to another day. This is until a time comes - like it does for all of us - where the decision must be made. The junk drawer can only hold so many paperclips, hair elastics and unread mail! Even the writers of wisdom literature from the Bible warn us, "Some people are too lazy to fix a leaky roof—then the house collapses," (Ecclesiastes 10:18).

We are well into autumn; a time where the seasonal turnover should happen as we prepare for the winter months. It's a natural time to take stock of those unfinished projects, deferred decisions, and clutter. What would happen if you latched onto even a couple of those things in your basement, or in your life? It's likely that by tackling a few small items, the forward progression will help lead to other decisive action. In other words, small decision-making begets bigger decision-making. So, why not take stock of your clutter, in whatever form that presents itself, and get down to the business of cleaning house? You'll be glad you did.

## Chronique de l'aumônier : Le désordre

Par le Ltv Stephen Cogswell,  
Aumônier de la flotte

*Le désordre est une prise de décision différée.* La première fois que j'ai entendu cet axiome, j'ai été stupéfait, mais pas parce que je suis une personne particulièrement encombrée. En supposant que cette affirmation soit vraie, nous pourrions dire que le désordre est l'incarnation physique de quelque chose qui est par ailleurs très abstrait : l'indécision.

En réalité, la plupart de nos décisions n'entrent pas dans la catégorie des urgences. En fait, de nombreuses décisions peuvent être repoussées, remises à plus tard ou reportées à un autre jour. Et ce, jusqu'à ce que vienne le moment - comme c'est le cas pour chacun d'entre nous - où la décision doit être prise. Le tiroir à ordures ne peut contenir qu'un nombre limité de trombones, d'élastiques à cheveux et de courriers non lus ! Même les auteurs de la littérature de sagesse de la Bible nous mettent en garde : « Certains sont trop paresseux pour réparer un toit qui fuit - alors la maison s'écroule, (Ecclésiaste 10:18). »

L'automne est déjà bien entamé ; c'est le moment où les changements saisonniers doivent se produire pour préparer les mois d'hiver. C'est le moment idéal pour faire le point sur les projets inachevés, les décisions reportées et le désordre. Que se passerait-il si vous vous attaquiez ne serait-ce qu'à quelques-unes de ces choses dans votre sous-sol ou dans votre vie ? Il est probable qu'en s'attaquant à quelques petites choses, la progression vers l'avant conduira à d'autres actions décisives. En d'autres termes, les petites décisions engendrent de plus grandes décisions. Alors, pourquoi ne pas faire le point sur votre encombrement, quelle que soit la forme qu'il prend, et vous atteler à la tâche de faire le ménage ? Vous vous en félicitez.



Les Amputés de guerre

Le Service des plaques porte-clés protège vos clés et finance des programmes essentiels pour les personnes amputées.



Commandez vos plaques porte-clés en ligne. C'est gratuit!

514 398-0759 • 1 800 250-3030  
amputesdeguerre.ca





# Meet MS Stéphane Guay, CD, celebrating an impressive 43-year career (and counting)!

By Lt(N) Jonathan Lacasse

It's been several years since we last met, and that's the kind of thing that happens a lot in the lives of sailors. We forge bonds through being a crew and over time, then we move away and meet again with the tides.

It was with surprise that I ran into Master Sailor (MS) Stéphane Guay at a ceremony where he received the third clasp to his Canadian Forces' Decoration, marking 42 years of distinguished service. A rare moment, because few comrades in arms can claim to have accumulated so many nautical miles and so much experience within our organization.

I admit, I was impressed. The more our career progresses, the more we realize the effort and sacrifices this implies. After the ceremony, I had the privilege of chatting with MS Guay at CFS Leitrim mess, I wanted to learn more about his journey.

Here are some excerpts from our enriching conversation.

## What year did you join the CAF, Stéphane?

I joined the Naval Reserve on June 29, 1981, at HMCS *Montcalm* in Quebec City, as a radar plotter. In 1984, this trade was renamed NCIOP. Not being enough passionate about the job, I changed to that of boatswain in 1986. At that time, I was part of the Reserve to finance my studies and experience maritime adventures every summer. This allowed me to study history, geography and teaching at university.

## Did you experience the years of "gate vessels"?

I spent several summers in Halifax on different classes of ships, and I met a lot of good people. I have had the opportunity to visit many ports in Nova Scotia and New Brunswick, as well as to sail along the U.S. east coast. I even explored the west coast – precious memories.

## Do you have any salty and memorable anecdotes?

Haha, there are indeed a few! I remember a summer as a bosco (buffer) on HMCS *Porte St-Louis* and HMCS *Porte St-Jean*, where our captain was particularly discreet, preferring to stay in his cabin at sea. But when one passed near the door of his cabin, strange noises suggested that no one is safe from seasickness!

## What were your highlights in service?

Teaching recruits and instructing first aid training. Over the years, I have had the opportunity to teach and

train several members in first aid, also training instructors and even master instructors. My involvement in first aid allowed me to be admitted to the Order of St. John. In December 2022, I had the honour of receiving a Commendation from the Order of St. John, presented by the Surgeon General, Major-General Marc Bilodeau.

In 1992, I had the honour of being part of the first edition of the Naval Reserve's Compagnie Franche de la Marine, where I was responsible for security, transportation and other related tasks. It was intense, but so rewarding to be able to participate in these events where the sailors wore historical uniforms and put on shows to meet the public.

After being an instructor for three recruit courses, I was briefly at CFLRS St-Jean in 1994, before having the opportunity to sail in the Caribbean, an unforgettable time! Other highlights: I worked on the standards for the recruit school at the CFB Borden, I taught first aid, as well as CBRN (chemical, biological, radiological, and nuclear).

Over the course of my career, I have been an instructor on 13 recruit platoons, including two as platoon commander. I have also instructed 13 PLQ and 3 ILQ courses. My last position in the Naval Reserve was as a Career Manager for the Basic Training List, where I managed the careers of over 1,000 members.

Over 43 years of service, we can say that there has been a lot of water that has flowed under the bridge!

## What were the most difficult moments of your journey?

My family's move to Kingston while I was training in Borden, coinciding with the death of my father. It was a particularly challenging time. I also had to face challenges as a Francophone working in a predominantly Anglophone environment.

## What pushed you to your current job?

After 28 years in the Naval Reserve, I chose to transfer to the Regular Force. I spent two years as a Training Officer (TDO), and in 2013, I transferred to SIGINT (Signals Intelligence). In this job, I had the opportunity to deploy to Europe as part of Operation Reassurance aboard HMCS *Charlottetown*; six months at sea and on the old continent!

**If memory serves me correctly, you started your own business of mounting medals through all of this, didn't you?**



MS Stéphane Guay recently received the third clasp to his Canadian Forces' Decoration. From left, LCol Leslie J. Rediger, MS Guay, and CWO Martin Lanctot.

*Le Matc Stéphane Guay a récemment reçu la troisième agrafe de sa Décoration des Forces canadiennes. De gauche à droite, le Lcol Leslie J. Rediger, le Matc Guay et l'Adjudant Martin Lanctot.*

SUBMITTED / SOUMIS

My company is called "Sailor Court Mount Medals". I started mounting medals when the base tailor stopped doing it. The members of my unit were looking for a place to mount their medals. I started with a simple assembly of four medals. After a few attempts that didn't satisfy me, I finally managed to achieve what I wanted. Since then, I've learned a lot by demounting and mounting. For more than 20 years now, I have had the privilege of doing this for the regular force members, the reserve force, the cadets and even the Veterans and the RCMP.

## HMC ships

My last question to Stéphane was regarding the ships he's had the opportunity to sail in. Stéphane has

been part of the ship's company of: HMCS *Nipigon*, PLB *Captor*, HMCS *Porte St-Louis*, HMCS *Porte St-Jean*, HMCS *Porte Dauphine*, HMCS *Porte de la Reine*, HMCS *Porte Quebec*, HMCS *Rally*, HMCS *Rapid*, HMCS *Anticosti*, HMCS *Algonquin*, HMCS *Preserver*, and finally HMCS *Charlottetown*.

In conclusion, I must acknowledge that I was already impressed by the CD3, but after our conversation, I have an even deeper appreciation for the commitment, courage, and resilience MS Stéphane Guay has demonstrated throughout the years.

Bravo Zulu Stéphane, and congratulations to you and your family on this exceptional career!

Canadian Forces save more with Westland MyGroup!

**Westland** | MYGROUP

Take advantage of your exclusive, **discounted rates** on home and auto insurance.

Visit [westlandmygroup.ca/CAF](https://westlandmygroup.ca/CAF) to get your no-obligation quote today!





# Rencontrez le Matc Stéphane Guay, C.D., célébration d'une carrière impressionnante de 43 ans (et ce n'est pas fini) !

Par le Ltv Jonathan Lacasse

Cela faisait plusieurs années depuis notre dernière rencontre, et c'est le genre de choses qui arrive souvent dans la vie des marins. On tisse des liens à travers les équipages et au fil du temps, puis on s'éloigne et se retrouve au gré des marées.

C'est avec surprise que j'ai rencontré le matelot-chef Stéphane Guay lors d'une cérémonie au cours de laquelle il a reçu la troisième agrafe de sa décoration des Forces canadiennes. Un moment rare, car peu de camarades d'armes peuvent se vanter d'avoir cumulé autant de miles marins et d'expériences au sein de notre organisation.

Je l'admets, j'étais impressionné. Plus notre carrière avance, plus nous réalisons les efforts et les sacrifices que cela implique. Après la cérémonie, j'ai eu le privilège de discuter avec le Matc Guay au Mess de SFC Leitrim, j'étais curieux d'en apprendre davantage sur son parcours.

Voici quelques extraits de notre enrichissante conversation.

## Quelle année as-tu rejoint les FAC, Stéphane?

J'ai intégré la réserve navale le 29 juin 1981, au NCSM *Montcalm* à Québec, en tant que traceur radariste. En 1984, ce métier a été rebaptisé NCIOP. N'étant pas vraiment passionné par le métier, j'ai changé pour celui de manoeuvrier en 1986. À cette époque, je faisais partie de la réserve pour financer mes études et vivre des aventures maritimes chaque été. Cela m'a permis d'étudier l'Histoire, la Géographie et l'Enseignement à l'université.

## As-tu connu les années des « gate vessels » ?

J'ai passé plusieurs étés à Halifax sur différentes classes de navires, notam-

ment le Porte St-Jean et le Porte St-Louis, l'Anticosti, le Rallye et le Rapid, ainsi que le Nipigon et l'Algonquin. J'ai eu l'occasion de visiter de nombreux ports du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, ainsi que de naviguer le long de la côte est américaine. J'ai même exploré la côte ouest sur des navires comme le Porte de la Reine et le Porte Dauphine; de précieux souvenirs.

## As-tu des anecdotes salées et mémorables?

Haha, il y en a effectivement quelques-unes ! Je me souviens d'un été en tant que bosco (buffer) sur le *Porte St-Louis* et le *St-Jean*, où notre commandant était particulièrement discret, préférant rester dans sa cabine en mer. Mais, quand on passait près de la porte de sa cabine, des bruits étranges laissaient deviner que personne n'est à l'abri du mal de mer !

## Quels ont été tes moments forts en service?

Enseigner aux recrues et dispenser des formations de premiers secours. Au fil des années, j'ai eu l'opportunité d'enseigner et de former plusieurs membres au secourisme, former également les instructeurs et même les maître-instructeurs. Mon implication dans les premiers soins m'a permis d'être admis au sein de l'Ordre de Saint-Jean. En décembre 2022, j'ai eu l'honneur de recevoir une Mention élogieuse de l'Ordre de Saint-Jean, remise par le médecin général le MGen Marc Bilodeau.

En 1992, j'ai eu l'honneur de faire partie de la première édition de la Compagnie Franche de la Marine, où j'étais responsable de la sécurité, du transport et d'autres tâches connexes. C'était intense, mais tellement gratifiant de pouvoir participer à ces événements

où les marins arboraient les uniformes d'époque et donnaient des spectacles pour rencontrer le public. Après avoir été instructeur pour trois cours de recrues, j'ai brièvement été en 1994 à l'ERFC St-Jean, avant d'avoir l'opportunité de naviguer dans les Caraïbes, une période inoubliable !

D'autres moments marquants : j'ai œuvré aux normes pour l'école des recrues à la CFB Borden, j'ai enseigné les premiers soins, ainsi que le CBRN. Au cours de ma carrière, j'ai été instructeur pour 13 pelotons de recrues, dont deux à titre de commandant de peloton. J'ai également été instructeur pour 13 cours de PLQ et 3 cours de ILQ. Ma dernière position dans la réserve navale a été gestionnaire de carrière pour le BTL, où j'ai géré la carrière de plus de 1000 membres.

Sur 43 années de service, on peut dire qu'il y a eu beaucoup d'eau qui a coulé sous les ponts !

## Quels ont été les moments les plus difficiles de ton parcours?

Le déménagement de ma famille à Kingston pendant ma formation à Borden, coïncidant avec le décès de mon père. Ça été une période particulièrement éprouvante. J'ai également dû faire face à des défis en tant que francophone évoluant dans un milieu majoritairement anglophone.

## Qu'est-ce qui t'a poussé vers ton métier actuel ?

Après 28 ans dans la réserve navale, j'ai choisi de transférer vers la Force régulière. J'ai passé deux ans en tant qu'officier de l'entraînement (TDO), et en 2013, j'ai transféré spécialiste SIGINT (renseignement d'origine électromagnétique). Dans ce métier, j'ai eu l'opportunité de déployer en Europe dans le

cadre de l'opération Réassurance à bord du NCSM *Charlottetown*. Six mois en mer et sur le vieux continent!

## Si ma mémoire est bonne, tu as lancé ta propre entreprise de montage de médailles à travers tout ça, n'est-ce pas?

Mon entreprise s'appelle « Sailor Court Mount Medals ». J'ai commencé à monter des médailles lorsque le tailleur de la base a cessé de le faire. Les membres de mon unité cherchaient un endroit pour faire le montage de leurs médailles. J'ai commencé avec un montage simple de quatre médailles. Après quelques essais qui ne me satisfaisaient pas, j'ai finalement réussi à atteindre ce que je voulais. Depuis, j'ai beaucoup appris en démontant et remontant. Ça fait maintenant plus de 20 ans que j'ai le privilège de faire ça pour les membres de la régulière, de la Réserve, Cadets et même les vétérans et la GRC.

## Navires canadiens de Sa Majesté

La dernière question que j'ai posée à Stéphane concernait les navires sur lesquels il a navigué.

Stéphane a fait partie des équipages du: NCSM *Nipigon*, PLB *Captor*, NCSM *Porte St-Louis*, NCSM *Porte St-Jean*, NCSM *Porte Dauphine*, NCSM *Porte de la Reine*, NCSM *Porte Québec*, NCSM *Rallye*, NCSM *Rapid*, NCSM *Anticosti*, NCSM *Algonquin*, NCSM *Préserver*, et NCSM *Charlottetown*.

En conclusion, je dois reconnaître que j'étais déjà impressionné par le CD3, mais après notre conversation, j'apprécie encore plus l'engagement, le courage et la résilience dont Stéphane a fait preuve au fil des ans.

Bravo Zulu Stéphane, et félicitations à toi et à ta famille pour cette carrière exceptionnelle !



## TEME members get hands dirty for NDWCC

On November 13, the Base Commander and Base Chief brought in their vehicles for a special NDWCC EX [Dirty Hands](#) fundraising event at the Base Logistics Transport, Electrical and Mechanical Engineering (TEME) Division, at Willow Park.

From November 13-15, the TEME team changed a total of 420 tires for Defence Team members and in doing so, raised \$4,798 in support of this year's NDWCC campaign. Bravo Zulu to everyone who made this latest exercise a success, while also helping folks stay safe on the roads this winter!

ARIANE GUAY-JADAH

## Les membres de TEME mettent la main à la pâte pour la CCMTDN

Le 13 novembre, la commandante et le premier maître de la base ont apporté leurs véhicules pour participer à une activité spéciale de collecte de fonds de la CCMTDN, à savoir Ex [Dirty Hands](#), tenue à la Division du transport et du génie électrique et mécanique (TEME) du Service de la logistique de la base, à Willow Park.

Du 13 au 15 novembre, l'équipe de la Div TEME a changé 420 pneus en tout pour les membres de l'Équipe de la Défense et a ainsi recueilli environ 4 798 \$ à l'appui de la CCMTDN de cette année. Bravo Zulu à tous ceux qui ont contribué au succès de l'activité de cette année, en plus d'aider les gens à circuler en toute sécurité sur les routes cet hiver!

ARIANE GUAY-JADAH



Step up to exclusive home and auto insurance

Profitez d'assurances auto et habitation exclusives



thePersonal Home and Auto Group Insurer Group rates. Preferred service.



laPersonnelle Assureur de groupe auto et habitation Tarifs de groupe. Service unique.

Get your quote today. 1-888-476-8737 thepersonal.com/cfmws

Obtenez votre soumission dès aujourd'hui 1 888 476-8737 lapersonnelle.com/sbmfc

The Personal refers to The Personal General Insurance Inc. in Quebec and The Personal Insurance Company in all other provinces and territories. The Personal® and related trademarks are trademarks of The Personal Insurance Company, used under licence. Certain conditions, limitations and exclusions may apply.

La Personnelle désigne La Personnelle assurances générales inc. au Québec et La Personnelle, compagnie d'assurances dans les autres provinces et territoires. La marque La Personnelle® ainsi que les marques de commerce associées sont des marques de commerce de La Personnelle, compagnie d'assurances, employés sous licence. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer.



# Stadacona Band, 14 Wing musicians deliver moving Veterans' Week performance

By Ryan Melanson,  
Trident Staff

It was a full house at the Spatz Theatre in Halifax on November 10, as the Stadacona Band of the Royal Canadian Navy, along with guests from the 14 Wing Greenwood Brass and Reed Band, presented the "Our Veterans, Their Stories" concert.

The afternoon featured a mix of classical arrangements and contemporary pop/rock tunes, with this year's 100th anniversary of the Royal Canadian Air Force (RCAF) and addition of the guests from 14 Wing also influencing the programme. Air-inspired numbers included "No Sky Too High", written by Nova Scotia's Terry Kelly, who was in attendance, as well as a Top Gun-themed conclusion with the "Top Gun Anthem" from the hit films, followed by Kenny Loggins' "Danger Zone."

The band also took the occasion to highlight a few of its own members, including Petty Officer, 1st Class (PO1) Susan Kulik – during her final performance with the band ahead of her retirement from the Canadian Armed Forces (CAF). Colleagues

recognized her long career, including 35 years with the Stadacona Band, and her many contributions to the CAF Music Branch. PO1 Kulik then stepped in as guest conductor for a performance of "Nightfall in Camp" by Douglas Pope, an arrangement that combines elements of The Last Post with a hymn tune.

The Stadacona Band's annual Veterans' Week concert was presented, as always, in collaboration with the Camp Hill Veterans Memorial Building, and staff were on hand with information about the facility and its Veterans Memorial Garden. This year, concert organizers also welcomed staff from Library and Archives Canada (LAC), who set up in the Spatz Theatre lobby with information and samples of their digital military history resources. During the show, the crowd heard from LAC's Laurena Fredette about the growing collection of historical documents and records available from LAC online, including 600,000 digitized personnel

files from the First World War.

"We have a remarkable collection of documents and records that preserve the stories and experiences of veterans," she said.

Rear-Admiral Josée Kurtz, Commander of Maritime Forces Atlantic and Joint Task Force Atlantic, offered her thanks to the performers, including Stadacona Band Commanding Officer Lieutenant (Navy) Jeff Campbell, leading his first Veterans' Week performance in the position, as well as hundreds of attendees who came out for the afternoon to honour service and sacrifice through the power of music. She also gave special recognition to the large number of veterans in the room, including residents of Camp Hill.

"Speaking on behalf of those of us from this generation who proudly wear the uniform, I'd like to promise never to take their service and their legacy for granted," she said.



The Stadacona Band of the Royal Canadian Navy – supported by 14 Wing Brass and Reed Band musicians – performed its annual Veterans' Week concert "Our Veterans, Their Stories" at the Spatz Theatre in Halifax on November 10.

La Musique Stadacona de la Marine royale canadienne – avec la collaboration des musiciens de l'Harmonie de la 14e Escadre – a présenté son concert annuel de la Semaine des vétérans, intitulé « Nos vétérans, leurs histoires », au théâtre Spatz à Halifax le 10 novembre.

AVR ANNABELLE MARCOUX / L'AVR ANNABELLE MARCOUX

## La Musique Stadacona et les musiciens de la 14e Escadre offrent un spectacle émouvant à l'occasion de la Semaine des vétérans

Par Ryan Melanson,  
L'équipe du Trident

Le 10 novembre, le théâtre Spatz d'Halifax a fait salle comble lorsque la Musique Stadacona de la Marine royale du Canada et les invités de l'Harmonie de la 14e Escadre ont présenté le concert « Nos vétérans, leurs histoires. »

L'après-midi a été marquée par un mélange d'arrangements classiques et d'airs pop/rock contemporains, le programme étant influencé par le 100e anniversaire de l'Aviation royale canadienne (ARC) et l'arrivée des invités de la 14e Escadre. Parmi les morceaux inspirés de l'air, citons « No Sky Too High », écrit par le Néo-Écossais Terry Kelly, qui était présent, ainsi qu'une conclusion sur le « Top Gun Anthem », extrait des films à succès, suivi de « Danger Zone » de Kenny Loggins.

Les musiciens ont également profité de l'occasion pour mettre en valeur quelques-uns de leurs membres, notamment la maître de 1re classe Susan Kulik, lors de sa dernière prestation avec le groupe avant son départ à la retraite des Forces armées canadiennes (FAC). Ses collègues ont souligné sa longue carrière, dont 35

ans au sein de la Musique Stadacona, et ses nombreuses contributions à la Branche de la musique des FAC. La M1 Kulik est ensuite devenu chef d'orchestre invité pour une interprétation de « Nightfall in Camp » de Douglas Pope, un arrangement qui combine des éléments de La Dernière sonnerie avec un hymne.

Le concert annuel de la Musique Stadacona dans le cadre de la Semaine des vétérans a été présenté, comme toujours, en collaboration avec l'Édifice commémoratif des anciens combattants de Camp Hill, et le personnel était sur place pour fournir des renseignements sur l'établissement et son jardin commémoratif des anciens combattants. Cette année, les organisateurs du concert ont également accueilli le personnel de Bibliothèque et Archives Canada (BAC), qui s'est installé dans le hall du théâtre Spatz pour fournir des renseignements et des échantillons de ses ressources numériques sur l'histoire militaire. Au cours du spectacle, Laurena Fredette, de BAC, a présenté au public la collection croissante de documents et de dossiers historiques disponibles

en ligne, dont 600 000 dossiers personnels numérisés datant de la Première Guerre mondiale.

« Nous disposons d'une remarquable collection de documents et d'archives qui préservent les histoires et les expériences des anciens combattants », a-t-elle déclaré.

La contre-amirale Josée Kurtz, commandante des Forces maritimes de l'Atlantique et de la Force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, a remercié les artistes, notamment le lieutenant de vaisseau Jeff Campbell, commandant de la Musique Stadacona, qui a donné son premier concert dans le cadre de la Semaine des vétérans, ainsi que les centaines de participants qui sont venus cet après-midi pour rendre hommage au service et au sacrifice par le biais du pouvoir de la musique. Elle a également salué le grand nombre d'anciens combattants présents dans la salle, dont des habitants de Camp Hill.

« Au nom de ceux d'entre nous qui portent fièrement l'uniforme, j'aimerais vous promettre de ne jamais considérer leur service et votre héritage comme acquis », a-t-elle déclaré.



Stadacona Band members PO2 Natalie Alcorn, PO2 Katie Vallar, and MS Emily Bellman led the vocals on a performance of The Chicks' "Travelling Soldier", arranged for the band by S1 Nathaniel Jenkins.

Les membres de la Musique Stadacona, la M2 Natalie Alcorn, la M2 Katie Vallar et la Matc Emily Bellman, ont mené les chants sur la chanson « Travelling Soldier » de The Chicks, arrangée pour la Musique par le Mat 1 Nathaniel Jenkins.

AVR ANNABELLE MARCOUX / L'AVR ANNABELLE MARCOUX



# SPORTS & FITNESS



## 12 Wing firefighter presented with RCAF 100 award

By Ryan Melanson,  
Trident Staff

Known as a morale booster and a regular in the weight room, Sergeant (Sgt) Kwaku Amoateng is no stranger to those who spend time at the 12 Wing Shearwater Fitness, Sports & Recreation Centre.

On November 15, he was recognized for the positive presence he brings to the gym and presented with an RCAF 100 Morale, Spirit and Fitness Award. Personnel Support Programs (PSP) Sports Stores Technician Wally Buckoski, who had the trophy adorned with actual weights from the Shearwater gym, made the presentation along with Shearwater Fitness and Sports Manager Jason Price.

“He’s the guy who stands out when I think about the weight room here in Shearwater. It’s his conditioning and his physique, but also his morale and spirit, and how Kwaku is always ready to help somebody out and encourage everyone else. He’s the kind of person we need here at the gym and in the CAF,” Buckoski said.

Sgt Amoateng, a firefighter with the Shearwater Fire Department who grew up in Ghana, said he enjoys spending time at the gym and connecting with his military and civilian colleagues, as well

the PSP staff. He wouldn’t take credit for doing anything exceptional, but said it was humbling to be recognized by his friends at the gym.

He was initially confused when he got pulled aside from his morning workout and saw the large trophy at the front desk.

“It looked like a heavy trophy, so I thought maybe they wanted help carrying it – then I saw my name on it, and they said it was for me” he said with a laugh.

“I was speechless.”

Sgt Amoateng added his thanks to Price, Buckoski, staff members and gym goers who all help make the facility a welcoming space to work out.

The Morale, Spirit and Fitness Awards are part of the Shearwater gym staff’s contribution to the Royal Canadian Air Force (RCAF) 100-year anniversary celebrations that have occurred throughout 2024, with more winners set to be announced.

## Un pompier de la 12e Escadre reçoit le prix de l’ARC 100

Par Ryan Melanson,  
L’équipe du Trident

Connu comme un stimulateur de moral et un habitué de la salle de musculation, le Sergent (Sgt) Kwaku Amoateng n’est pas un inconnu pour ceux qui passent du temps au Centre de conditionnement physique, de sports et de loisirs de la 12e Escadre Shearwater.

Le 15 novembre, il a été reconnu pour la présence positive qu’il apporte au gymnase et s’est vu remettre un prix de l’ARC 100 pour le moral, l’esprit et la condition physique. Le technicien des magasins de sport des Programmes de soutien du personnel (PSP), Wally Buckoski, qui a fait décorer le trophée avec de vrais poids du gymnase de Shearwater, a fait la présentation en compagnie du gestionnaire du conditionnement physique et des sports de Shearwater, Jason Price.

« C’est lui qui se démarque lorsque je pense à la salle de musculation de Shearwater. C’est sa condition physique et son physique, mais aussi son moral et son esprit, et la façon dont Kwaku est toujours prêt à aider quelqu’un et à encourager tout le monde. C’est le genre de personne dont nous avons besoin ici à la gymnase et dans les FAC, » affirme Buckoski.

Le Sgt Amoateng, un pompier du service d’incendie de Shearwater qui a grandi au Ghana, a déclaré qu’il ai-

mait passer du temps au gymnase et se rapprocher de ses collègues militaires et civils, ainsi que du personnel des PSP. Il ne s’attribue pas le mérite d’avoir fait quelque chose d’exceptionnel, mais il a déclaré que c’était une leçon d’humilité d’être reconnu par ses amis de la gymnase.

Il a d’abord été déconcerté lorsqu’il a été écarté de sa séance d’entraînement matinale et qu’il a vu le grand trophée à la réception.

« Il avait l’air d’être lourd, alors j’ai pensé qu’ils voulaient peut-être qu’on les aide à le porter, puis j’ai vu mon nom dessus et ils m’ont dit que c’était pour moi », a-t-il déclaré en riant.

« Je suis resté sans voix. »

Le Sgt Amoateng a remercié Price, Buckoski, les membres du personnel et les utilisateurs de la gymnase, qui ont tous contribué à faire de l’établissement un lieu accueillant pour s’entraîner.

Les prix du moral, l’esprit et la condition physique font partie de la contribution du personnel du gymnase Shearwater aux célébrations du centenaire de l’Aviation royale canadienne (ARC) qui se sont déroulées tout au long de l’année 2024, et d’autres gagnants seront annoncés.



From left, 12 Wing Shearwater Fitness and Sports Manager Jason Price, Sgt Kwaku Amoateng, and PSP Halifax’s Wally Buckoski. Sgt moateng was presented with an RCAF 100 Morale, Spirit and Fitness Award on November 15.

De gauche à droite, le gestionnaire du conditionnement physique et des sports de la 12e Escadre Shearwater, Jason Price, le Sgt Kwaku Amoateng et Wally Buckoski des PSP d’Halifax. Le Sgt Amoateng a reçu le 15 novembre un prix de l’ARC 100 pour le moral, l’esprit et la condition physique.

RYAN MELANSON



# Navy Divers keep up Christmas Daddies fundraising efforts following 50K run

By Trident Staff

While runners from Fleet Diving Unit (Atlantic) (FDU(A)) completed the annual Navy Divers 50K Run earlier this month, their 2024 campaign in support of the Christmas Daddies telethon is far from over.

This year's Christmas Daddies, the 61st edition, is set for December 7, and until then, FDU(A) will be continuing to raise funds for less fortunate children across the Maritimes, both on their GoFundMe page and in person at designated community "Hotspots" on telethon day.

The unit changed the structure of this year's event, moving the run itself away from the day of the Christmas Daddies telethon to allow full participation. They also opened the run to the public this year to emphasize the campaign's community-spirit.

"In previous years, we would always have our whole unit supporting, which is fantastic, but we had to split them up for different tasks. This way, we were able to have everybody participate in the run, and on the day of the telethon, we'll have everybody out at the Hotspots fundraising," said Sailor 1st Class Mike Burke, one of FDU(A)'s organizers behind this year's campaign.

The divers completed the 50-kilometre relay-style run on November 9, running a course that took them from the Shearwater Flyer Trail, along the pic-

turesque Salt Marsh to Seaforth, and back. On December 7, they'll be back out in the community collecting donations.

"The end goal is all about raising money for Christmas Daddies and for the kids, so hopefully this allows us to raise even more."

The Hotspots were introduced as a way for the Divers to further connect with the public, explain the history and goals of the Navy Divers Run, and collect some in-person donations. The idea has proven successful, and the number of Hotspots has increased each year. This year, with more members of the team free to take part, even more locations have been added.

Divers will be found on December 7, from 9:30 a.m. to 3 p.m., at Hotspot locations including:

*Spring Garden Road (Lulu-  
lemon)*

*Grafton Street (Halifax Memorial  
Library)*

*Halifax Waterfront (Chebucto  
Landing)*

*Halifax Shopping Centre (Lulu-  
lemon)*

*Sobeys Fall River*

*Bedford Commons*

*Sunnyside Mall, Bedford*

*Alderney Landing, Dartmouth*

*Mic Mac Mall*

*Portland Street Atlantic Super  
Store*

The initiative and support from FDU(A) to Christmas Daddies has now been going strong for more than 40 years. S1 Burke said the longevity of the connection is a point of pride for the unit, as is the accumulation of more than \$380,000 in donations since 1983.

The event may continue to evolve in the future as the unit looks to further involve the wider community and bring in as many donations as possible, but the commitment to Christmas Daddies and local kids will remain constant, S1 Burke said.

"Everybody loves being a part of this. Our community supports us every day, all year long, so we're always very proud to be able to give back in this way. Christmas Daddies is part of what keeps us busy around the holiday season and we always make it a priority."

For more information and to make a donation, visit <https://www.christmasdaddies.org/continue-support/>.



Runners from Fleet Diving Unit (Atlantic) and the community hit the trails in Shearwater on November 9 during the annual Navy Divers Run in support of Christmas Daddies.

Les coureurs de l'Unité de plongée de la Flotte (Atlantique) et de la communauté se sont élancés sur les sentiers de Shearwater le 9 novembre à l'occasion de la course annuelle des plongeurs de la Marine au profit de Christmas Daddies.

MONA GHIZ



Roxanne Robinson, Christmas Daddies Executive Director, conducted a live interview with S1 Vincent Leblanc-Lavallee during the event.

Roxanne Robinson, directrice exécutive de Christmas Daddies, a réalisé une interview en direct avec le Mat 1 Vincent Leblanc-Lavallee pendant l'événement.

MONA GHIZ



## DARRELL SAMSON

Member of Parliament • Député  
Sackville–Preston–Chezzetcook



Wishing everyone  
a safe and happy  
holiday season!







902-861-2311  
Darrell.Samson@parl.gc.ca



# Les plongeurs de la Marine poursuivent leurs efforts de collecte de fonds pour les Christmas Daddies après une course de 50 km

Par l'équipe du Trident

Alors que les coureurs de l'unité de plongée de la flotte (Atlantique) (UPF(A)) ont terminé la course annuelle de 50 km des plongeurs de la Marine au début du mois, leur campagne 2024 en faveur du téléthon Christmas Daddies est loin d'être terminée.

Cette année, la 61e édition des Christmas Daddies aura lieu le 7 décembre, et d'ici là, l'UPF(A) continuera de recueillir des fonds pour les enfants moins fortunés des Maritimes, à la fois sur sa page GoFundMe et en personne dans les « hotspots » désignés de la communauté le jour du téléthon.

L'unité a modifié la structure de l'événement de cette année. La course n'ayant pas lieu le jour du téléthon Christmas Daddies, elle a permis une participation totale. Cette année, la course a également été ouverte au public afin de souligner l'esprit communautaire de la campagne.

« Les années précédentes, l'ensemble de notre unité apportait son soutien, ce qui était fantastique, mais nous devons la diviser pour accomplir différentes tâches. De cette façon, nous avons pu faire participer tout le monde à la course, et le jour du téléthon, nous aurons tout le monde dans les Hotspots

pour collecter des fonds », a déclaré le matelot de 1re classe (Mat 1) Mike Burke, l'un des organisateurs de la campagne de cette année pour l'UPF(A).

Les plongeurs ont terminé la course à relais de 50 kilomètres le 9 novembre, en partant du sentier Shearwater Flyer, en longeant le sentier pittoresque Salt Marsh jusqu'à Seaforth, et en revenant. Le 7 décembre, ils seront de nouveau dans la communauté pour recueillir des dons.

« L'objectif final est de collecter de l'argent pour les Christmas Daddies et pour les enfants, et j'espère que cela nous permettra de collecter encore plus d'argent. »

Les Hotspots ont été créés pour permettre aux plongeurs de se rapprocher du public, d'expliquer l'histoire et les objectifs de la course des plongeurs de la Marine et de collecter des dons en personne. L'idée s'est avérée fructueuse et le nombre de Hotspots a augmenté chaque année. Cette année, un plus grand nombre de membres de l'équipe étant libres de participer, d'autres lieux ont été ajoutés.

Les plongeurs seront présents le 7 décembre, de 9 h 30 à 15 h, dans les Hotspots suivants:

*Chemin Spring Garden (Lululemon)*  
*Rue Grafton (Bibliothèque commémorative d'Halifax)*  
*Front de mer d'Halifax (Chebucto Landing)*  
*Halifax Shopping Centre (Lululemon)*  
*Sobeys Fall River*  
*Bedford Commons*  
*Sunnyside Mall, Bedford*  
*Alderney Landing, Dartmouth*  
*Mic Mac Mall*

*Atlantic Super Store, rue Portland*  
 L'initiative et le soutien des UPF(A) aux Christmas Daddies durent maintenant depuis plus de 40 ans. Le Mat 1 Burke a déclaré que la longévité de ce lien est une source de fierté pour l'unité, tout comme l'accumulation de plus de 380 000 dollars de dons depuis 1983.

L'événement pourrait continuer à évoluer à l'avenir, l'unité cherchant à impliquer davantage la communauté au sens large et à recueillir autant de dons que possible, mais l'engagement envers les Christmas Daddies et les enfants de la région restera constant, a déclaré le Mat 1 Burke.

« Tout le monde aime faire partie de ce projet. Notre communauté nous



Les participants à la course des plongeurs de la Marine en faveur des Christmas Daddies, le 9 novembre.

Participants at the Navy Divers Run in support of Christmas Daddies on November 9.

MONA GHIZ

soutient chaque jour, tout au long de l'année, et nous sommes donc toujours très fiers de pouvoir rendre la pareille. Christmas Daddies fait partie de ce qui nous occupe pendant les fêtes de fin d'année et nous en faisons toujours une priorité. »

Pour plus d'informations et pour faire un don, visitez le site <https://www.christmasdaddies.org/continue-support/>.

## CAF Women in Sports Grant: Applications now open

By CFMWS

The Canadian Armed Forces (CAF) Women in Sports has recently transitioned their initiative into the CAF Women in Sports Program. This program is designed to address and reduce the obstacles and challenges that have historically impeded women's full and equal participation in sports.

The Women in Sports Grant seeks to promote a more inclusive and equitable environment while empowering female participants – coaches, officials, and athletes within the armed forces, ensuring they have the necessary support and opportunities to succeed in their sporting endeavors. The goal is to support up to \$3,000 per base/wing financially in their efforts to offer women in sports opportunities.

The following is a list of examples, albeit not exhaustive, of the type of financial support that is available:

- Guest speaker fee
- Engagement of coaching services
- Facility rental fee
- Golf Training Lessons
- Hockey/Powerskating Clinic
- Learn to Lift Clinic

All applications must be routed through either the local Manager of Fitness, Sports & Recreation or the designated Sports Coordinator. Canadian Armed Forces Members may complete the application form, but their request will be forwarded to their appropriate Sports Coordinator prior to approval. This centralized process ensures streamlined communication and adherence to established protocols.

For more information on the grant and how to apply, please visit [CAF Women in Sports Program](#), or contact [Amber Fehr](#), CAF Sports Coordinator. Applications must be submitted via the application form via [cfmws.ca](https://cfmws.ca) prior to March 15, 2025.

## Processus de soumission de demande pour la subvention pour les femmes dans le sport des FAC maintenant en cours

Par SBMFC

L'initiative Femmes dans le sport des Forces armées canadiennes (FAC) est récemment devenue le Programme Femmes dans le sport des FAC. Ce programme vise à résoudre et à réduire les obstacles et embûches qui entravaient la pleine et égale participation des femmes dans les sports.

Les subventions pour les femmes dans le sport visent à promouvoir un environnement plus inclusif et équitable tout en renforçant les capacités des participantes, qu'elles soient athlètes, entraîneuses ou officiels féminins au sein des forces armées, en veillant à ce qu'elles bénéficient du soutien et des possibilités nécessaires pour réussir dans leurs efforts sportifs. L'objectif est d'offrir jusqu'à 3 000 \$ à chaque base et escadre afin de proposer aux femmes militaires des occasions de participer à des sports.

Voici une liste d'exemples, non exhaustive, du type de soutien financier disponible :

- Frais de location d'installation
- Frais de conférencière ou conférencier
- Frais pour services d'encadrement

- Séances d'entraînement au golf
- Cours pratique de hockey/patinage intensif
- Cours d'initiation à l'haltérophilie

Toutes les demandes doivent être acheminées par l'intermédiaire de la ou du gestionnaire du conditionnement physique, des sports et des loisirs ou de la coordonnatrice ou du coordonnateur des sports désigné. Les militaires peuvent remplir le formulaire de demande, mais leur demande sera transmise à la coordonnatrice ou au coordonnateur des sports concerné avant d'être approuvée. Ce processus centralisé permet de rationaliser la communication et de respecter les protocoles établis.

Pour plus d'information sur la subvention et sur la façon de soumettre une demande, veuillez visiter la [page du programme Femmes dans le sport des FAC](#), ou communiquer avec [Amber Fehr](#), coordonnatrice des sports des FAC. Les demandes doivent être soumises au moyen du formulaire de demande sur [sbmfc.ca](https://sbmfc.ca) aux fins d'examen avant le 15 mars 2025.